

Ta broszura jest przeznaczona tylko dla pacjentów, którym przepisywano Eliquis.

# ELIQUIS<sup>®</sup> (apixaban) dla pacjentów z niezastawkowym

## Broszura Informacyjna dla pacjentów

Pacjenci powinni zawsze czytać ulotkę informacyjną umieszczoną w opakowaniu leku ELIQUIS.



Data przygotowania: Lipiec 2022  
Opis pracy: 432-IE-2200057

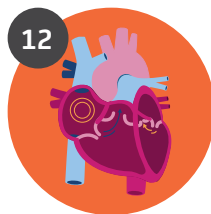
# Spis treści



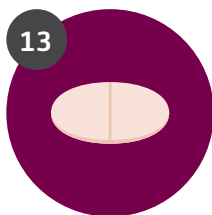
**Wprowadzenie**



**Migotanie przedsionków -  
informacje**



**Jak mogę zmniejszyć ryzyko  
wystąpienia udaru związanego  
z migotaniem przedsionków?**



**Informacje o leku ELIQUIS®  
(apixaban)**



**O czym należy pamiętać  
przyjmując ELIQUIS**



**Możliwość wystąpienia  
skutków ubocznych podczas  
stosowania leku ELIQUIS**



---

**Zdrowe życie z migotaniem  
predsionków**

---



---

**Uzyskanie wsparcia**

---



---

**Pytania, o których  
należy pomyśleć rozmawiając  
z lekarzem**

---



# Wprowadzenie

---

**Jeśli czyta Pan/Pani tę broszurę, to lekarz poinformował Pana/Panią o tym, że stwierdzono u Pana/Pani chorobę serca zwaną niezastawkowym migotaniem przedsionków (w skrócie AF). Pana/Pani lekarz przepisał ELIQUIS (nazwa składnika aktywnego-apixaban). Jest to lek znany jako bezpośrednio działający doustny antykoagulant (lub DOAC). Lek ELIQUIS jest podawany osobom, u których występuje migotanie przedsionków, aby pomóc zmniejszyć ryzyko wystąpienia udaru.**

---

Celem tej broszury jest przedstawienie kluczowych informacji, które może Pan/Pani uznać za przydatne, jeśli przepisano Panu/Pani ELIQUIS. Jej celem jest wyłącznie uzupełnienie, tego co przekazał Panu/Pani zespół medyczny.

Tak jak w przypadku innych leków przepisanych przez lekarza, należy **przeczytać Broszurę Informacyjną dla Pacjentów w celu uzyskania pełnych informacji**. Znajduje się ona w Pana /Pani opakowaniu ELIQUIS.

Należy pamiętać, że znajduje się Pan/Pani pod opieką wykwalifikowanego zespołu medycznego, który ma za zadanie udzielić Panu/Pani pomocy oraz wsparcia.

W razie wątpliwości lub pytań można porozmawiać z zespołem opieki zdrowotnej przez telefon lub za pośrednictwem narzędzi do konsultacji wideo online.



# Informacje o migotaniu przedsionków (AF)

---

## Czym jest AF?

**Migotanie przedsionków to choroba serca, która powoduje nieregularną i często niezwykle szybką pracę serca.**

---



## Co czuje pacjent z AF?

---

Wiele osób z AF nie doświadcza żadnych objawów. Osoby, które mają objawy, mogą czuć:

- Zmęczenie lub wyczerpanie
- Duszność
- Palpitacje (nieprzyjemne uczucie, że serce pracuje szybciej)
- Ból w klatce piersiowej
- Słabość
- Omdlenie, zawroty głowy lub lekkie oszołomienie
- Mniejszą zdolność do ćwiczeń

Należy pamiętać, że te objawy są również powszechnie związane z innymi dolegliwościami, takimi jak stany lękowe i mogą/nie muszą być oznaką AF.

Jeżeli zaobserwuje Pan/Pani któryś z tych symptomów, należy skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania porady.



**W przypadku wystąpienia bólu w klatce piersiowej należy niezwłocznie udać się do lekarza, gdyż może to być nagły przypadek medyczny.**

## **W jaki sposób dochodzi do AF?**

**Twoje serce to mięsień o czterech komorach - dwóch górnych (przedsionki) i dwóch dolnych (komory).**

**Przedsionki wysyłają sygnały elektryczne, które powodują bicie serca. Komory serca pompują krew do płuc i do całego ciała.**

---



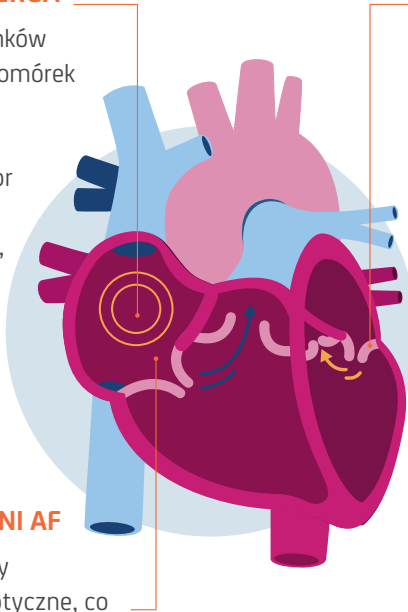


## PRZEDSIONEK SERCA

Wewnątrz przedsionków znajduje się grupa komórek zwana węzłem zatokowym. Jest to naturalny stymulator serca, wysyła małe sygnały elektryczne, które powodują skurcze serca w równych i stałych odstępach czasu oraz wywołują uderzenia serca.

## JEŚLI MA PAN/PANI AF

Mając AF, te sygnały elektryczne są chaotyczne, co zaburza naturalny rytm pracy serca. W rezultacie przedsionki nie kurczą się prawidłowo, a serce nie może pompować krwi tak efektywnie jak zwykle.



## ZAKRZEP KRWI

Krew nie jest pompowana prawidłowo, co może czasami powodować gromadzenie się krwi w przedsionkach i tworzenie się skrzepin (zakrzepów).

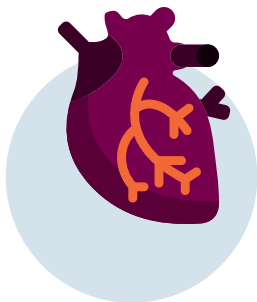
Jeśli tak się stanie i zakrzep lub jego fragmenty, oderwą się, to mogą przemieszczać się w krwiobiegu. Jeśli zakrzep zablokuje przepływ krwi do mózgu, może spowodować udar - dlatego lekarz zaleca leczenie, aby zmniejszyć to ryzyko.

---

## Jakie są powikłania AF?

AF samo w sobie nie jest zazwyczaj zagrożeniem dla życia - może jednak zwiększyć ryzyko wystąpienia udaru nawet pięciokrotnie. Udar mózgu stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i wymaga pilnej hospitalizacji oraz leczenia. **Jeżeli dojdzie do udaru, im szybciej zostanie podjęte leczenie, tym mniej szkód prawdopodobnie spowoduje.**

---



Oto kilka najczęstszych oznak (które zauważą inni) i objawów (jak faktycznie Pan/Pani się czuje) udaru:

- **Twarz, usta lub oko mogą opadać na jedną stronę** lub można nie być w stanie się uśmiechnąć
- Można odczuwać **osłabienie lub drętwienie po jednej stronie** ciała, co utrudnia podnoszenie i utrzymywanie obu rąk w górze
- **Mowa może stać się niewyraźna** lub można w ogóle nie być w stanie mówić
- **Można nie rozumieć, co mówią inni ludzie**

---

*W przypadku udaru mózgu czas ma decydujące znaczenie - jeśli Pan/Pani lub osoby z Pana/Pani otoczenia, zauważą któryś z wymienionych tu objawów - prosimy o niezwłoczne zasięgnięcie pomocy lekarskiej!*

---

Chociaż każdy, bez względu na wiek może mieć udar, to ryzyko jego wystąpienia wzrasta u osób (między innymi):

- powyżej 55 r.ż.
- z różnymi schorzeniami, np.:
  - **AF**
  - wysokim ciśnieniem krwi
  - cukrzycą
  - wysokim cholesterolem
- palących
- spożywających zbyt dużą ilość alkoholu
- otyłych
- stosujących niezdrową dietę
- z przypadkiem udaru w rodzinie

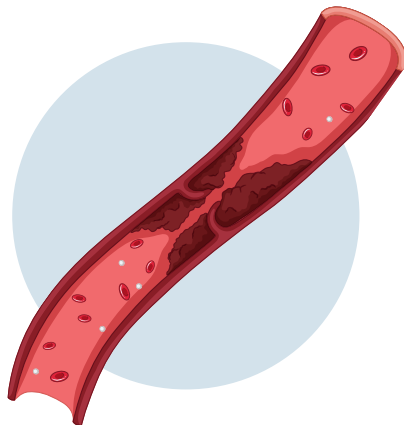
## Jak mogę zmniejszyć ryzyko wystąpienia udaru związanego z migotaniem przedsionków?

Jak opisano wcześniej, udar może wystąpić, gdy zakrzep lub fragmenty zakrzepu oderwą się od serca i przemieszczają się przez krwiociąg w kierunku mózgu, blokując przepływ krwi do mózgu. Krew transportuje tlen - i jeśli mózg nie otrzymuje wystarczającej ilości krwi z powodu tego zatoru, może dojść do udaru.

Lekarz przepisał Panu/Pani ELIQUIS® (apixaban), który jest rodzajem leku znanego jako „antykoagulant”, w celu zmniejszenia ryzyka udaru. Antykoagulanty utrudniają tworzenie się zakrzepów krwi, co może pomóc w zmniejszeniu ryzyka wystąpienia udaru.

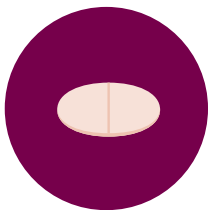
Istnieje kilka różnych rodzajów antykoagulantów, które można przyjmować o różnych porach i w różny sposób (na przykład tabletki lub zastrzyki).

Wraz ze swoim lekarzem być może omówił/a Pan/Pani różne opcje antykoagulantów. Zespoły opieki zdrowotnej udzielają szczegółowych wskazówek dotyczących każdego leczenia, a ponadto w opakowaniu leków znajduje się ulotka informacyjna stanowiąca przydatne przypomnienie.



# Informacje o leku ELIQUIS® (apixaban)

---



---

## Czym jest ELIQUIS?

---

ELIQUIS to antykoagulant zawierający aktywny składnik apixaban. ELIQUIS blokuje jeden z czynników, który powoduje krzepnięcie krwi (znany jako czynnik Xa)

Pana/Pani lekarz przepisał Panu/Pani ELIQUIS, ponieważ stwierdził, iż ten lek jest najbardziej odpowiednim dla Pana/Pani w kwestii zmniejszenia ryzyka wystąpienia u udaru spowodowanego migotaniem przedsionków.



Nie jest to faktyczny rozmiar tabletki.

## W jaki sposób mam brać ELIQUIS®?

Należy zawsze przyjmować lek ELIQUIS dokładnie tak, jak zalecił lekarz, aby upewnić się, że lek ELIQUIS działa prawidłowo. Prosimy by pamiętać o tym, że oddany zespół medyczny jest do Pana/Pani dyspozycji w celu udzielenia pomocy.



Nie jest to faktyczny rozmiar tabletki.

Należy zawsze przyjmować ELIQUIS dwa razy dziennie. Na przykład jedną tabletkę rano, a drugą wieczorem. Należy przyjmować tabletki o tej samej porze dnia.

Aby ułatwić sobie pamiętanie, warto połączyć przyjmowanie tabletek z normalną rutyną, która ma miejsce dwa razy dziennie, np. mycie zębów.

W celu uzyskania dalszych informacji należy przeczytać również Ulotkę Informacyjną dla Pacjentów, która znajduje się w opakowaniu ELIQUIS.

Tabletki ELIQUIS powinny być połykane i popijane szklanką wody. Mogą być przyjmowane wraz z lub poza posiłkami. Jeżeli ma Pan/Pani trudności z połykaniem tabletki w całości, należy skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania informacji o innych sposobach przyjmowania ELIQUIS.





### Jak długo mam przyjmować ELIQUIS?

Czas trwania kuracji lekiem ELIQUIS jest zależny od Pana/Pani planu leczenia. Należy zawsze stosować się do zaleceń lekarza i kontynuować przyjmowanie leku tak długo, jak zalecił lekarz.

*Nie należy przerywać kuracji lekiem ELIQUIS bez wcześniejszej konsultacji z lekarzem!*

**!** **Należy natychmiast poinformować lekarza o przyjęciu większej niż zalecano dawki leku ELIQUIS.**

### Co powinienem/powinnam zrobić, jeśli zapomniałem/zapomniałam przyjąć lek ELIQUIS?

Jeśli zapomniał/a Pan/Pani zażyć lek, należy przyjąć jego dawkę, kiedy tylko Pan/Pani sobie o tym przypomni.

Następnie należy zażyć następną tabletkę leku EQUILIS o zwykłej porze i kontynuować przyjmowanie leku dwa razy dziennie, tak jak do tej pory.

**Jeżeli nie jest Pan pewien/Pani pewna co robić, lub jeśli nie przyjął Pan/nie przyjęła Pani więcej niż jednej dawki należy zawsze skontaktować się z lekarzem, farmaceutą lub pielęgniarką. Należy skontaktować się z nimi jeśli cokolwiek Pana/Panią niepokoi.**

### Co należy zrobić, jeśli zażyję zbyt dużo leku ELIQUIS?

Należy zabrać ze sobą opakowanie po leku lub mieć je w pobliżu w przypadku wezwania lekarza, nawet jeśli nie ma już tabletek. Jeśli zażyto więcej tabletek ELIQUIS niż jest to wskazane, istnieje zwiększone ryzyko krwawienia.

# Rzeczy, na które należy zwrócić uwagę podczas zażywania ELIQUIS®

- Należy poinformować lekarza oraz dentystę o tym, że przyjmuje Pan/Pani ELIQUIS jeśli ma Pan/Pani przejść zabieg chirurgiczny lub stomatologiczny. Może być konieczne zmniejszenie dawki lub czasowe zaprzestanie stosowania leku ELIQUIS.
- Należy poinformować lekarza, stomatologa lub farmaceutę o wszystkich lekach, które Pan/Pani przyjmuje, włącznie z innymi przepisаныmi lekami, lekami bez recepty (np. aspiryna) oraz suplementami diety
- Pewne leki i suplementy diety mogą zaburzyć antykoagulacyjne działanie leku ELIQUIS: mogą one zwiększyć ryzyko wystąpienia krwawienia lub zmniejszyć efektywność działania leku. Należy poinformować lekarza o innych zażywanych lekach lub suplementach diety. Lista leków, które mogą wchodzić w interakcję z ELIQUIS

znajduje się na Ulotce Informacyjnej dla Pacjentów umieszczonej w opakowaniu leku

- Tak, jak w przypadku innych antykoagulantów, przy przyjmowaniu tego leku istotne jest, by zwracać uwagę na oznaki krwawienia. W przypadku, gdy krwawienie rozpocznie się i nie ustaje, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem

## **Nie należy przyjmować leku ELIQUIS, jeśli:**

- jest Pan/Pani uczulony/a na którykolwiek ze składników
- krwawi Pan/Pani obficie
- cierpi Pan/Pani (lub podejrzewano u Pana/Pani) chorobę, która zwiększa ryzyko krwawienia
- cierpi Pan/Pani na chorobę wątroby, która zwiększa ryzyko krwawienia.
- przyjmuje Pan/Pani inne leki zapobiegające krzepnięciu krwi



### **Dodatkowo, lek ten nie jest wskazany w innych przypadkach, takich jak:**

- ciąża
- karmienie piersią.
- pacjenci z protezami zastawkowymi (cierpiący lub nie na migotanie zastawek).
- pacjenci przyjmujący inne leki (prosimy zapoznać się z Ulotką Informacyjną dla Pacjentów, gdzie zamieszczono pełną listę).
- pacjenci w ostatnim stadium choroby nerek lub którzy są poddawani dializie.

Jeżeli powyższe odnosi się do Pana/Pani, należy natychmiast poinformować o tym lekarza.

Należy zachować szczególną uwagę jeśli przyjmuje Pan/Pani Eliquis i cierpi Pan/Pani na chorobę zwaną zespołem antyfosfolidowym (zaburzenia układu odpornościowego, które powodują zwiększone ryzyko powstawania zakrzepów), należy poinformować o tym lekarza, który zadecyduje czy leczenie powinno być zmienione.

Przed rozpoczęciem przyjmowania leku należy uważnie przeczytać Ulotkę Informacyjną dla Pacjentów (umieszczoną w opakowaniu leku).

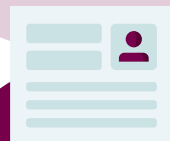


### **Istotne informacje zawarte są wewnątrz opakowania ELIQUIS® (apixaban)**

W opakowaniu leku ELIQUIS znajdzie Pan/Pani Ulotkę Informacyjną dla Pacjentów wraz z Kartą Alarmową Pacjenta. Należy zapoznać się z Ulotką Informacyjną dla Pacjentów i wypełnić Kartę Alarmową Pacjenta (lub poprosić lekarza, aby to zrobił lub pomógł w tym).

Należy zawsze mieć przy sobie Kartę Alarmową Pacjenta. Może Pan/Pani nosić ją na przykład w portfelu.

Karta Alarmowa Pacjenta wyjaśnia, dlaczego istotne jest regularne i zgodne z zaleceniami lekarza przyjmowanie leku ELIQUIS. Wymienione są w niej głównie objawy krwawienia oraz informuje ona, kiedy zwracać się o pomoc do lekarza.



# Możliwe skutki uboczne leku ELIQUIS®

Tak jak wszystkie leki, ELIQUIS może wywoływać skutki uboczne, ale nie musi.

Tak jak leki z tej grupy (antykoagulanty), **ten lek może powodować krwawienie w różnych częściach ciała**. Czasami jest to nieznaczne krwawienie (np. dziąsła mogą bardziej krwawić podczas mycia zębów). Czasami krwawienie może być bardziej poważne, a nawet potencjalnie zagrażać życiu i wymagać natychmiastowej pomocy lekarskiej. Jeżeli Pan/Pani lub bliskie osoby zauważą krew w Pana/Pani moczu, wymiocinach lub stolcu, należy natychmiast zgłosić się o pomoc lekarską. Pana/Pani zespół medyczny będzie wiedział, co dalej robić.

**Jednym ze skutków ubocznych może być większe niż zwykle krwawienie:**

- z nosa
- z dziąseł
- krew w moczu
- stolce - jasnoczerwona krew w stolcach
- krwawienie podczas kaszlu



**Ważne jest, by nie odwoływać i nie zmieniać terminów regularnych wizyt lekarskich.**

## **Dodatkowe częste działania niepożądane to:**

- anemia, która może wywołać zmęczenie lub błądź
- nudności (uczucie, że jest Panu/Pani niedobrze)
- badanie krwi może wykazać wzrost gamma-glutamylotransferazy (GGT) lub aminotransferazy alaninowej (ALT)

Dalsze informacje odnośnie możliwych efektów ubocznych można znaleźć w Ulotce Informacyjnej dla Pacjentów umieszczonej w opakowaniu leku.

Może Pan/Pani przyczynić się do dostarczenia informacji na temat bezpiecznego stosowania tego leku poprzez udzielenie informacji na temat skutków ubocznych jakich Pan/Pani doświadczył/a.

**Informowanie o skutkach ubocznych:** Jeżeli doświadcza Pan/Pani jakichkolwiek skutków ubocznych, prosimy o informowanie o nich lekarza, farmaceuty lub pielęgniarki. Dotyczy to również skutków ubocznych nie wymienionych w ulotce zawartej w opakowaniu na lek. Można również udzielić informacji o skutkach ubocznych bezpośrednio poprzez HPRÁ Pharmacovigilance na [www.hpra.ie](http://www.hpra.ie). Poprzez udzielenie informacji o skutkach ubocznych pomaga Pan/Pani zapewnić większe bezpieczeństwo stosowania leku. Skutki uboczne powinny również być zgłaszane do Bristol-Myers Squibb Medical Information pod numerem 1 800 749 749 lub na stronie [medical.information@bms.com](mailto:medical.information@bms.com)

*Należy poinformować lekarza, pielęgniarkę lub farmaceutę o skutkach ubocznych, jakich Pan/Pani doświadcza, nawet jeśli nie zostały one wymienione w Ulotce Informacyjnej dla Pacjentów lub w tej broszurze.*



# Zdrowe życie z migotaniem przedsionków

**Diagnoza migotania przedsionków może wywołać niepokój, lecz dokonując zmian w stylu życia i stosując przepisane leki może Pan/Pani w dalszym ciągu robić prawie wszystko to, co do tej pory. Należy wziąć pod uwagę następujące czynniki związane ze stylem życia oraz to, w jaki sposób mogą one na Pana/Panią wpłynąć**



## Dieta

Chociaż w przypadku ELIQUIS® nie ma ograniczeń dietetycznych, zdrowa dieta może pomóc w zwalczaniu innych czynników ryzyka, które przyczyniają się do wystąpienia AF.

Na przykład jedzenie dużej ilości świeżych owoców i warzyw, przy jednoczesnym unikaniu dużej ilości tłustych mięs i przetworzonej żywności, może pomóc kontrolować poziom cholesterolu.

Obniżenie ilości spożywanej soli może również pomóc kontrolować ciśnienie krwi, kolejny czynnik, który przyczynia się do migotania przedsionków.



## Ćwiczenia

Nawet jeśli cierpi Pan/Pani z powodu migotania przedsionków, w dalszym ciągu można wykonywać ćwiczenia fizyczne.

Regularne ćwiczenia fizyczne nie tylko pomagają w kontrolowaniu wagi, lecz również umożliwiają zachowanie pozytywnego stosunku do życia.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek nowych form ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem, aby mógł on zdecydować, czy są one dla Pana/Pani odpowiednie.

# Uzyskanie wsparcia

---

**Jest wiele irlandzkich organizacji, które udzielają pomocy, informacji oraz wsparcia osobom dotkniętym migotaniem przedsionków i wylewami.**

Oto dane kontaktowe organizacji, które mogą okazać się pomocne:

## **Irish Heart Foundation**

17-19 Rathmines Road Lower  
Dublin 6. D06 C780

Telefon: +353 1 6685001

Strona internetowa: [www.irisheart.ie](http://www.irisheart.ie)

Email: [info@irisheart.ie](mailto:info@irisheart.ie)

## **Croí (Centrum d/s Chorób Serca i Wylewów)**

Croí House, Moyola Lane, Newcastle,  
Galway. H91 FF68

Telefon: + 353 91 544310

Strona internetowa: [www.croi.ie](http://www.croi.ie)

Email: [info@croi.ie](mailto:info@croi.ie)



# Pytania, o których należy pomyśleć rozmawiając z lekarzem

**01.** Martwi mnie, w jaki sposób uzyskam dalsze dawki leku – co powinienem/powinnam zrobić?

01

**02.** Czy ma znaczenie to, że przyjmuję inne leki?

02

**03.** Czy mogę nadal wykonywać ćwiczenia fizyczne? Jeśli tak, jakie ćwiczenia są dla mnie odpowiednie?

03

**04.** Jeśli mam wrażenie, że mam objawy zarażenia koronawirusem – co powinienem/powinnam zrobić?

04

---

**05.** Czy konieczne będzie spotkanie się z lekarzem osobiście?

---

---

---

05

---

**06.** Komu mogę zadać dodatkowe pytania?

---

---

---

06

---

**07.** Czuję się odizolowany/odizolowana – czy są dostępne inne źródła wsparcia lub porady?

---

---

---

07









Data	Godzina	Z





